

Le Faaogāina Ole Enbrel® (etanercept)

Ua leva ona aogā le Enbrel ile lalolagi ile togafitia o gasegase e iai faafitauli i sooga o o latou ponaivi ma pa'u ole tino

- Ua 24 tausaga o sologa lelei pea le faaogāina ole Enbrel ile lalolagi atoa, ma e silia ma le miliona gasegase ua togafitia ai

Ua faaogā le Enbrel e togafiti ai ituaiga eseese o faafitauli i sooga o ponaivi ma pa'u ole tino

- Ua faaogā le Enbrel e togafitia ai le:
 - Rheumatoid arthritis
 - Non-radiographic axial spondyloarthritis
 - Juvenile idiopathic arthritis
 - Paediatric psoriasis
 - Ankylosing spondylitis
 - Psoriatic arthritis
 - Plaque psoriasis

E aogā le Enbrel e taofiofia auga e tulai mai ina ia mafai ona tele nisi mea e masani ona e fiafia e fai

- Pe a faaogā le Enbrel e tatau ona ititi se tiga ma ititi se malosi o sooga o ou ponaivi e te lagona; o tagata e aafia i ma'i ole pa'u e tatau ona latou mataulia le toe mamā o o latou pa'u. Afai o iai ni ou atugaluga i ou togafitiga, ia e talanoa atu i lau fomai

O aogā ole Enbrel e masani ona aliali mai i totonu ole 3 masina

- Ole vave ete ono vaaia ai aogā ole Enbrel pe tusa ole 1 ile 2 vaiaso talu ona fai lou tui muamua, ole tele o aogā e vaaia i totonu ole 3 masina
- E mafai ona tele tausaga e aogā ai le Enbrel, o lea ia faaauu pea la ona fai lou tui ole Enbrel i le poo le ā lava le umi e faatonu mai ai e lau fomai

O tui ole Enbrel e mafai ona faatasi lava ona e faia ile vaiaso i lou lava fale

- E mafai ona faatasi lava ile vaiaso le faiga o lou tui ole Enbrel ina ia faigofie ai ona manatua – na ona filifili lava ose aso ole vaiaso ona faaogā ai lea ole Enbrel i lena lava aso i vaiaso taitasi
- Ole faia i vaiaso taitasi o tui ole Enbrel e mautu lelei ai le malosi o lau fualaau ina ia mafai ona puleaina āuga

E fetuutuunai lava mea e teu ai le Enbrel ina ia lē soona vevesi ai fua pe a faimalaga ese atu i se isi mea

- I soo se taimi lava e mafai ai, e tatau ona tuu le Enbrel ile malulu e 2°C ile 8°C ma ia malupuipua mai le malamalama, soo se puna ole vevela, ma le ea susū
- Afai oloo e faimalaga, e mafai ona aveese mai le Enbrel mai le pusaaisa ma teu ise potu oloo i lalo ifo ole 25°C lona malulu, ae tatau ona faaogā i totonu ole fā vaiaso
- E leai se togoti o taga ua saunia e faamalulu ai lau Enbrel ile taimi o faigamalaga pupuu

Auala talafeagai e lafoai ai tui

- Ina ia toe ota se isi container e tuu ai tui ua uma ona faaogā, telefoni ile 0800 ENBREL (362 735) ona faatulaga lea e se tasi o la matou vaega fesoasoani se container e auina atu i lou maota
- Afai ua fia lafoai lau container ua tumu i tui ua faaogā, faamolemole ia faitau le polosua ole Enbrel Sharps oloo i lau Enbrel Patient Pack. Ole a e maua ai le lisi o faletalavai uma i soo se vaipanoa o Niu Sila, e mafai ona e alu e ave iai au container e aunoa ma se togoti

Mea e fesoasoani ile gasegase oloo faaogāina le Enbrel

- E tele mea eseese e fesoasoani ile Enbrel oloo maua fua, ina ia fesoasoani ile tausiga oloo mafai ona faia e lau fomai poo tausi soifua ia te oe
- Pe a faatalosagaina, ole a avatu ia te oe e lau fomai e aunoa ma se togoti, se Enbrel Starter Kit oloo iai faamatalaga e uiga ile Enbrel; o faatonuga faasolosolo lelei ole faiga o tui, se diary e faamaumau ai togafitiga, se container e tuu ai mea maamaai (ina ia saogalemu pe a tia'i tui), se cooler bag, se ice pack ma se wallet mo le Malaga

ENBREL® MEA E FESOASOANI ILE GASEGASE

Le Enbrel Starter Kit mo gasegase e aofia ai:

- 1 'Lau Taiala ose Gasegase ile ENBREL'
- 2 se diary e faamaumau ai togafitiga
- 3 se container e tuu ai tui
- 4 se cooler bag ma le ice pack mo femalagaaiga
- 5 se wallet mo le Malaga
- 6 se DVD e faatoafilemu ai



Fesoasoani pe a e manaomia

- Faafesootai lau fomai pe vili le 0800 ENBREL (0800 362 735) ma piki le filifiliga lona 3 pe afai ete fia talanoa i sa matou tausi soifua oloo fesoasoani i gasegase oloo faaogāina le Enbrel (Enbrel Patient Support)
- Mo nisi faamatalaga ma tali i fesili e masani ona fesiligia, asiasi ile upega tafailagi a gasegase oloo faaogāina le Enbrel ile: www.enbrel.co.nz

O vaiilau uma e iai o latou lamatiaga e iai foi aogā. Ile pei o isi vaiilau, e mafai e le Enbrel ona faapogai ai nisi āuga e lei fuafuaina. O isi aafiaga sili ona taatele ole Enbrel, o āuga ile pito lea na tui, ua inifeki, ua pata ni vaega ole tino, mageso ma fiva. Ia vave ona ta'u atu i lau fomai pe afai ua aafia oe i nisi o āuga nei auā atonu o ni faailoilo nei o isi āuga e lei fuafuaina: tale ae leai se fatutale, ua vave pe tātā pe fetō'i foi le tātā o lou fatu, ua fulafula vae, lē lavā, tiga le ulu, tau lē lava le mānava, niniva, papatoto le isu, sesega le tino, faigofie ona uno'oa le tino, pata le tino, pāpā pa'u pe papala pa'u o lou tino, oso le faama'ilili, pepē pe ma'ini'ini mai lou tino, manava tatā, sau le vavale poo le toto ile otaotavale, vaivai solo vaega ole tino, fiva, maalili, papala totonu ole gutu, tiga le faa'i, lē mafai ona pepē papala o le tino, fulafula fatupuipui (glands), fulafula mata, laugutu ma/poo le laulaufaiva, mageso ma oso le lālāvevela i le tino, tiga sooga o ponaivi poo maso o le tino, ua suia le mamafa o le tino ma ua faaletonu mata.

Tusitusi fa'amatalaga: 1. Periodic Safety Update Report (Pfizer); 26/13 2. Enbrel Data Sheet 3. Keystone E C., et al. Arthritis & Rheumatism 2004; 50(2): 360-361

ENBREL® (etanercept)

25 mg pauta mo le tui ma le 50 mg mea faasuavaia mo le tui

ENBREL (etanercept) ose vaiilau e tusi mai faatalavai, oloo iai le 25 mg poo le 50 mg ole etanercept.

Ia faaogā mo le togafitiga o sooga o ponaivi e tiga ma fulafula (rheumatoid arthritis in adults); sooga o ponaivi e tiga ma fulafula o tamaiti (juvenile idiopathic arthritis), le tiga ma fulafula o sooga o ponaivi, faapea le mafafafa ma tiga o mea oloo sasao mai pa'u o tagata matutua (psoriatic arthritis); le tiga ma le mal' o sooga o ponaivi ole tuasivi (ankylosing spondylitis); ma le matuā tiga o lalo ile gaugātua ma le mūmū o sooga o ponaivi i lalo ile gaugātua (non radiographic axial spondyloarthritis) ma vaega ole pa'u ua mafafafa ma tiga mea o loo sasao mai ai (plaque psoriasis) i tamaiti ma tagata matutua (plaque psoriasis).

Ole ENBREL e iai ona lamatiaga e iai foi ona aogā. Ia matuā mulimuli toto'a i faatonuga mo le faaogāina. Talanoa i lau fomai ina ia vaai pe talafeagai mo oe le ENBREL. Afai oloo faaauu pea ona aliali āuga, vaai loa le tou fomai, se fomai faapitoa i vaiilau poo se isi lava tagata e tomai faapitoa ile tausiga ole soifua maloloina.

Aua ne'i e inuina le ENBREL pe afai ete illitata i soo se mea oloo gaosia ai, pe afai e iai se mea tuga oloo e inifeki ai, pe oloo inifeki lou toto, poo le ono o i lena aafiaga, pe oloo e inuina ile taimi leni se ituaiga o fualaau mo le toe faaleleia ole faagasologa o sela papa'e ole toto (interleukin-1 antagonist), e pei ole Kineret.

E manaomia ona faaeteete pe afai oloo togafitia oe ile ma'i suka, oloo e inuina fualaau o le Orenca, Endoxan poo le Salazopyrin, oloo faaletonu lou fatu, aafia ile kanesa, ua lē sologa lelei neura ole tino pe faaletonu neura o mata, pe ile taimi oloo fai le tuipuipui i tamaiti e lei faamae'a lelei o latou tui ile polokalame ole tuipuipui, pe oloo e ma'itaga poo e fuafua mo se ma'itaga poo faasusu ia te oe lau pepe. Ta'u i lau fomai nisi uma lava vaiilau poo fualaau oloo e inuina.

Isi āuga masani e lei fuafuaina: aafiaga ile pito tonu na fai ai le tui, aafiaga i mea e illitata iai, inifeki. Vave ona ta'u i lau fomai pe afai ua e aafia ise tasi o āuga nei e lei fuafuaina, talu ai atonu o nei āuga o ni faailoilo o auga ogaoga e ono tutupu mulimuli ane: lē lavā, tiga le ulu, tau lē lava le mānava, niniva, papatoto le isu, sesega le tino, faigofie ona uno'oa le tino; pata le tino, pāpā pa'u pe papala pa'u o lou tino, oso faama'ilili, pepē pe ma'ini'ini mai lou tino, ua vaivai ou lima ma vae, e fulafula ou foliga, laugutu ma/poo lou laulaufaiva, mageso ma oso le lālāvevela i le tino.

Ole ENBREL e faatupe atoa lava ise faatagana faapitoa. E fai lava le togoti masani ale faletalavai ma pili ale fomai. O faamatalaga atili ole ENBREL ma Consumer Medicine Information e maua mai le www.medsafe.govt.nz poo le Pfizer New Zealand Ltd, Auckland, www.pfizer.co.nz. Telefoni: 0800 736 363

Pfizer New Zealand Limited, Level 1, Suite 1.4, Building B, 8 Nugent St, Grafton, Auckland 1023.

V10916 DA 1819CS PP-ENB-NZL-0076 03/18 PZR0238

Enbrel® is a Registered Trademark. © Pfizer 2018